

نسخ المخطوطات

عبد سليمان المشوخي
مركز الملك فيصل للبحوث
والدراسات الإسلامية - الرياض

بدأت عملية النسخ في مراحلها الأولى منذ عهد النبي ﷺ حيث اتخذ كتابة الوحي العسب والكرايت، والأخلاق - أي اكتاف الإبل - واللخاف لكتابة الآيات القرآنية : بل إن بعض الصحابة كانوا يكتبون الأحاديث النبوية لأنفسهم . وقد حث الإسلام منذ عهد الرسول ﷺ على تقييد العلم فقد روي عن عبيد الله بن عمرو أنه قال : قلت : «يا رسول الله أقيد العلم ؟» قال : «نعم» ، قلت : «وما تقييده ؟» قال : «الكتاب» (١) . ويقول اللغشندي : ولما كان التقليد بالكتابة هو المطلوب ، وقع البعض من الشارع عليه ، والحد على الاعتناء به تنبيهاً على أن الكتابة من تمام الكمال من حيث إن العمر قصير والوقائع متسعة : وماذا يبقى أن ينقله الإنسان بقلبه أو يحدّثه في ذهنه . ولم تقتصر الكتابة على القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف : بل الشعر أيضاً . فإثر ذا الرمة الشاعر الأموي قال لبيسي بن عمر : «كتب شعري فالكتاب أحبب إلي من الحفظ إن الأمرابي لبيسي الكلمة قد سهرت في ظلها لولا فيض مريضها كلمة في وقتها لا تساربهها ، والكتاب لا ينسى ولا يهول كلاماً وكلام» .

الأمر الكتابة والدواوين واختصت بالأحصار العظيمة العمران ، وكانت السجلات أولاً لاتنسخ العلوم وكتب الرسائل السلطانية والإقطاعات والصكوك في الرقوق المهيأة بالصناعة من الجلد . . . ثم طما بحر التاليف والتدوين وكثر ترسيل السلطان وصكوكه وضاق الرق عن ذلك فأشار الفضل بن يحيى بصناعة الكاغذ وصنعه وكتب فيه رسائل السلطان وصكوكه واتخذ الناس من بعده صحفاً لمكتوباتهم السلطانية والعلمية وبلغت الإجابة في صناعته ما شامت (٢) .

ويظهر مجالس الإملاء وصناعة الورق بالإضافة إلى طبعة الرواقين اللذين كانوا يعنون بنسخ الكتب وتصحيحها وتجليدها ويصمها أزهرت حرفة نسخ المخطوطات ، وبلغت ذروتها في القرن الرابع الهجري الذي يعد العصر الذهبي للحضارة العربية الإسلامية .

وقد أطنب السلف في مدح الكتابة والحث عليها فلم يتركوا شأواً مادح حتى قال سعيد بن العاصي : «من لم يكتب فيمته يسي» . وقال معن بن زائدة : «إذا لم تكتب اليد فهي رجل» وبالح مكحول فقال : «لادية ليد لا تكتب» (٣) .

وبخلاصة القول إن الإسلام حث على العلم والتعلم وكتابه وتقييده .

وقد تم جمع القرآن الكريم واستنسخه وتوزعه على الأمصار في عهد عثمان بن عفان ، رضي الله عنه ، وكتابة الحديث النبوي والسنة النبوية في عهد عمر بن عبدالعزيز ، ومع اتساع الدولة الإسلامية . . . كثرت التأليف العلمية والدواوين وحرص الناس على نقلها في الأفاق والأعصار فأنسخت وجلدت وجاءت صناعة الرواقين المعانين للاتساع والتصحيح والتجليد وسائر

الوراقدي، والقاضي أبي الطوف وغيرهما^(١٠). وكان من أهم الصفات التي يجب أن يتصف بها الناسخ الأمانة فيما ينقل وينسخ، وأن يكون على درجة من المعرفة لفهم ما ينسخه حاضر الذهن مثبغاً، نشود الفن والنفقة قد تؤدي به إلى الخطأ أو إلى إهمال بعض الكلمات أو الظروف دون أن ينتبه لها، وهذا أمر معروف عند من يعمل في مجال فهرسة أو تحقيق المخطوطات.

وقد وضع بعض العلماء أداباً وشروطاً لنساخت الكتب ومن ذلك ما ذكره ابن جماعة الكتاني حيث يقول: «إذا نسخ شيئاً من كتب العلوم الشرعية فينبغي أن يكون على طهارة مستقبلاً للقبلة طاهر البدن والثياب... ويتدعى كل كتاب بكتابة بسم الله الرحمن الرحيم فإن كان الكتاب مبدوءاً فيه بخطبة تنفسن حمد الله تعالى والصلاة على رسوله كتبها بعد البسملة ولا كتب هو ذلك بعدها»^(١١).

وقد تميز بعض النساخ بإتقانه لفن النسخ فبعضهم لم يكتب بلون واحد بل استخدم العديد من الألوان لتسبب النص فهذا الناسخ محمد بن عبد الله بن محمد بن فطوس (المتوفى سنة ٦١٠هـ) كان يضع «لكل قسط لوناً من الألوان لا يخل به فبالأزود للشذات والجزمات واللك (الأحمر) للضمات والفتحات والكسرات والأخضر للمهمزات المكسورة والأصفر للمهمزات المفتوحة لا يخل بشيء من ذلك، وليس فيه واو ولا ألف ولا حرف ولا كلمة في الحاشية ولا تحريجة وكأنه متى قسد معه شيء أبطل تلك القائمة»^(١٢).

ويحدثنا الصفدي عن دقة هذا الناسخ في ضبط ما ينسخه ويقول: «بأنه باع مصحفاً إنسان جاء إليه من بلد بعيد مسافة أربعين يوماً، وبعد مدة تذكر الناسخ أنه وضع نقطاً أو ضبطاً على بعض الحروف في غير موضعها فسافر إلى الرجل في بلده، وقابله، وطلب منه المصحف، فتروهم الرجل أن الناسخ تراجع في البيع

وعن هذا العصر وحركة الوراقة فيه وانعكاسها على النشاط الفكري يقول الخلوحي: «إنها تمثل جانباً مفسباً في تاريخ الثقافة العربية، وكذلك في تاريخ الحضارة الإنسانية كلها» فقد كانت عاصمة العباسيين في ذلك الزمان البعيد تتمتع براء فكري متقطع النظير، وكانت سوق الأوراق مركزاً للنشاط العقلي، وكانت حوائثهم مستودعاً لكل ما أنتجته القرية العربية في شتى فروع المعرفة. وكانت كثرة هذه الحوائث ورواج سوقها دليلاً واضحاً على خصوبة الفكر العربي واعتنام الناس في ذلك الزمان بكل مايلقي في مجالس الإملاء وما يدون في بطون الكتب من علوم الدنيا والدين»^(١٣).

طرق النسخ

وكانت عملية النسخ تتم بطريقتين: الأولى أن يقوم الناسخ بالنسخ من مخطوطة أخرى بدون مساعدة أحده ولا بعد الانتهاء من النسخ يرجع ما نسخ على النسخة التي اعتمد عليها أي بإتباعها ويصححها. أما الطريقة الثانية: فتتمثل في جلوس عدد من النساخ حول شخص آخر يلقي عليهم من مخطوطة يراود الحصول على عدة نسخ منها أو جلوس عدد من التلاميذ حول شيخهم، وهو ما يسمى بالإملاء وهو لون من ألوان النسخ بل هو الصورة الأولى للنسخ. وبعد الفراغ من النسخ تجري عملية المقابلة والتصحيح.

وكان بعض النساخ يقوم بنسخ الكتب المراد الحصول على نسخ أخرى منها داخل بعض المكتبات أو دكاكين الأوراق بحيث يقوم أحد الموظفين بالمكتبة بجلب الكتب المطلوب نسخها إلى النساخ كما كان الحال في «دار العلم ببغداد» حيث كانت توفى الجارية السوداء تخرج الكتب إلى النساخ^(١٤).

وقد وجد في مكتبة بني عمار في طرابلس الشام مائة وثمانون نساخاً يتأويون العمل فيها ليل نهار. حتى لقد وجد أفراد عندهم نساخ اعتصموا بهم فكثرتوا ينسخون لهم الكتب وينسخون منهم الجرائد مثل

أستان من ينيغي إقامة أستانه وطمس ما ينيغي إظهار
بياهه، وكذا (المشق) بفتح أوله وإسكان ثانيه وهو خفة
اليه وإرسالها مع بعثرة الحروف وعدم إقامة الأستان»^(١٠١) .
وأنتهم بعض النساخ بعدم الدقة في ضبط الكتابة
ويعود ذلك إلى سرعة الكتابة بغية الكسب السريع .
ومن النساخ الذين عرفوا بسرعة النسخ محمد بن حماد
(المتوفى سنة ٦٤٣هـ) ، ذكر أنه كتب في يوم واحد ستة
عشر كراساً وكان ينشئ الرسالة معكوسة يبدأ بالحمدلة
ويختتم بالسلسلة لفرط السرعة^(١٠٢) .

ومن هؤلاء أحمد بن عبدالدائم القندي (المتوفى
سنة ٦٦٨هـ) فقد كان يكتب إذا تفرغ في اليوم تسع
كراريس أو أكثر ، ويكتب الكرامين والثلاث مع
اشتغاله في يوم وليلة . قبل إنه كان يكتب «القدوري»
في ليلة واحدة . . . وفيل إنه كان ينظر في الصفحة نظرة
واحدة ويكتبها . . . ويعلق الصنفدي على هذه السرعة
قائلاً : «ولذلك يوجد له الغلط فيما كتبه كثيراً ، ولازم
النسخ خمسين سنة وخطه لا نقط فيه ولا ضبطاً»^(١٠٣) .

ويقول السخاوي عن محمد بن إسماعيل بن يوسف
الحلي (المتوفى سنة ٨١٤هـ) : «فولينا أنه قال : كتبت
مصحفاً على الرسم العثماني في ثمانية عشر يوماً بليلاتها
في الجامع الأزهر سنة (٧٦٥هـ) ، وأنه قال في آخر سنة
(٨١٣هـ) أنه نسخ مائة وأربعة وثمانين ما بين مصحف
وربعة جميع ذلك من صدره على الرسم العثماني»^(١٠٤) .

ومن رجال القرن التاسع الهجري أيضاً محمود
ابن أحمد بن موسى العيني (المتوفى سنة ٨٥٥هـ) ،
يقال إنه كتب كتاب القدوري في ليلة ، وإنه كتب
الحاوي في ليلة أيضاً^(١٠٥) .

وقيل إن القاضي محمد بن أحمد بن إبراهيم
شرف الدين القناري (المتوفى سنة ٦٩٢هـ) كتب
بُذَّة ١٠٠ واحدة مائة وعشرين سطراً وقبل إلى ثلاث
سنة سطر أو ما يقرب منها^(١٠٦) .

وكان عبدالرزاق بن أحمد بن محمد ، ابن القوطي
(المتوفى سنة ٧٢٢هـ) ، يكتب في اليوم الواحد أربع

قفاً له الناسخ : «لا يد أن أراه فلما أتى به إليه حاك ذلك
الغلط وأصلحه وأعادته إلى صاحبه»^(١٠٧) .

ومن النساخ من تخصص في كتابة عناوين
الكتب ، وهذا يفسر لنا ما شاهدناه أحياناً في بعض
المخطوطات من اختلاف نوع الخط بالنسبة للمفصول
والأبواب عن بقية النص في بعض المخطوطات .

يقول الصنفدي عن أحد النساخ واسمه إبراهيم ابن
أحمد الزرعي بأن له قدرة على حكايات المخطوط ،
ومناسباتها ويحمل الناس إليه الكتب ليكتب أسماءها
بحسن خطه^(١٠٨) .

وكان بعض العلماء يكرهون إجراء بعض النساخ
إلى الخط الدقيق أو الرقيق ، لأن هذا يشعب نظرهم ،
حتى قال ابن حجر العسقلاني وما كان الناسخ بالخط
الدقيق قصير الأمل لا يؤمل أن يعيش طويلاً^(١٠٩) .

وبعدنا العرافي عن سبب كراهية نصيبين السلطو
وتدقيق الخط قائلاً : «لأنه لا ينتفع به من في نظره فعبث ،
وربما يغبغ نظر كاتبه بعد ذلك فلا ينتفع به كما قال أحمد
بن حنبل (الابن عمه) حنبل بن إسحاق ، وراه يكتب خطأ
دقيقاً : لا تفعل أحوج ما تكون إليه بخبرتك ، وهذا إذا
كان لغير حذر ، فإن كان ثم حذر كصديق الورق ، أو الرق
الذي كتب فيه أو كان رجلاً في طلب العلم يريد حمل كتبه
معه فتكون خفيفة الحمل فلا يكره له ذلك»^(١١٠) .

وعندما سئل عبدالله بن أحمد بن محمد بن روضة
الفارسي (كان حياً سنة ٣٨٠هـ) عن سبب دقة خطه قال
: «لغة الورق والورق ، وخفة الحمل على العنق»^(١١١) .

وذكر ابن حجر العسقلاني عن أحد النساخ وهو
إسماعيل الزمكحل (المتوفى سنة ٧٨٨هـ) ، أن رقاسة
الكتاب انتهت إليه أجاد كتابة الخط الدقيق إلى الغاية
بحيث «لا يطمس وارك ولا ميماً فلم يكن يدركه أحد في
ذلك حتى كان يكتب سورة الإخلاص على أرزة ، وكتب
من المصاحب اللطاف شيئاً وخطه غاية في الحسن»^(١١٢) .

وقد عابوا على النساخ أيضاً خط التعليق ، وقيل عن
هذا الخط إنه «خط الحروف التي ينيغي تفرقتها وإذهاب

عواصم ومدن العالم خير شاهد على فضل هؤلاء العاملين للجهول الذين استطاعوا بجهودهم المتواصلة أن يشيدوا تلك الصروح . هؤلاء النساخ الذين يطلق عليهم اسم الوراقين لم يقتصرُوا على مهنة النسخ فحسب ، بل كان بعضهم يقوم بمقابلة الكتب وتصحيحها وخطبها وتجليدها . وبعضهم يبيع الكتب ويتجر بها وكثيراً ما تحدثنا كتب التاريخ عن سوق الوراقين وأكثابهم .

وكان بعضهم ذا منزلة عالية من الثقافة والعلم بحكم اتصالهم بالعلماء فهم حلقة الوصل بين العلماء وطلاب العلم وعامة الناس .

إن صناعة هؤلاء العلماء محللة بحق فالحسن بن عبدالله الموزاني (المتوفى سنة ٨٣٦هـ) كان لا يأكل إلا من عمل يده ينسخ قيل أن يهبط للفناء والاستغفار كل كراس بمشقة درهم بنفوت بها ، وكتب ما يزيد على ٨٧٧٥٨٠ صفحة ، ويقال إن ياقوتاً الحموي كتب ١٣٣١٨٠ صفحة . وابن حزم أربع مئة مجلد . ونفسير الطبري ثلاثين ألف صفحة في الأصل ، ولكنه اختصره إلى ثلاثة آلاف صفحة أما السيوطي (المتوفى سنة ٩١١هـ) عن عمر يناهز ٦٠ عاماً فبلغت كتبه ٦٠٠ كتاب حسب قول المؤرخ المصري ابن إياس (١١٠) .

ومن العلماء الذين اشتغلوا بمهنة النسخ أبو الفتح ابن سيد الناس البغلي ، محمد بن محمد بن محمد (المتوفى سنة ٧٣٤هـ) ، فونسخ بخطه واختار وانتقى شيئاً كثيراً (١١١) .

وكذلك علان الشعوبي مؤلف كتاب المثالب . وكان رواية وعارفاً بالأنساب والمثالب والمناظرات . وكذلك ابن التميم صاحب الفهرست ، وياقوت الحموي مؤلف معجم الأدياء ، وابن شاكر الكتبي صاحب فوات الوفيات وغيرهم الكثير ولو حاولنا حصرهم لقال بنا الحديث .

لقد قام هؤلاء بدور بارز في إثراء المكتبات بالخطوط التي كانوا ينسخونها بدقة وإجادة ثابتي ،

كراريس قال الصفدي : « أخبرني من رآه بنام ويضع ظهره إلى الأرض ويكتب ويده إلى جهة السقف » (١١٢) .

ومن النساخ الذين عرف عنهم سرعة النسخ وفي الوقت نفسه الإتقان محمد بن إبراهيم بن محمد الطاهري ، ويعرف باليدوي البشتكي (المتوفى سنة ٨٢٠هـ) وكان يؤثر الانفراد والوحدة مع الجلالة على النسخ مع الإنسان والسرعة الزائدة ، بحيث كان يكتب في اليوم الواحد خمس كرايس فأكثر « وربما يتعب فيشطيخ على جنبه ويكتب ، وكتب بخطه من المطولات والمختصرات لنفسه ولغيره ما لا يدخل تحت الحصر كثيرة خصوصاً النهر لأبي حيان وأعراب السمين والكرماني وتاريخ الإسلام للذهبي . . . ووجد له بأخر نسخة من النهر أنها الثانية والعشرون بعد المائة بما كتبه بخطه منه » (١١٣) .

والأمثلة على سرعة الصناعة من النساخ للمعترفين كثيرة نكتفي بما ذكرناه .

ولما بعض النساخ إلى طرق ملتوية وحيل غريبة في سبيل ترويج إنتاجهم من أجل الكسب المادي إما بتقليد بعض الخطوط المشهورة ، أو اللجوء إلى تعميم الورق كما فعل أحمد بن محمد بن يوسف ، ابن دوست اليزازي (المتوفى سنة ٤٠٧هـ) وغيره . قال عنه أبو الفاسم الأزهرى : « ابن دوست ضعيف رأيت كتبه كلها طرية » وكان يذكر أن أصوله العتيق عرفت فاستدرك نسخها . سألت أبا بكر البرقاني عن ابن دوست فقال : كان يسرد الحديث من حفظه ، وتكلموا فيه . وقيل إنه كان يكتب الأجزاء ويترها ليظن أنها حق (١١٤) .

وبعض الوراقين استخدم عبيده كنساخ والعبد الذي يعترف بالنسخ كان يزاد ثمنه عن غيره . ومن الطرق العجيبة التي لجأ إليها بعض الوراقين أن البعض كان يرش ملايس العبد بطفرات من الخبز ليعطي انطباعاً بأنه يعرف الكتابة (١١٥) .

إن كل ما قيل ويقال عن النساخ والوراقين لا ينقص من جهودهم الكبيرة فالآلاف للخطوط العربية التي تشاهدها اليوم ، نسمع عن وجودها في مختلف

الهوامش

- ١- أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي، تكملة القسم، ص ٦٨.
- ٢- أحمد بن علي القاشغري، صبح الأعشار في صناعة الإنشا، ج ١، ص ٣٦-٣٧.
- ٣- عبد الرحمن بن محمد بن خلفون، مقدمة في حروف، ص ٢٦٤.
- ٤- عبد الستار الحلوجي، ترجمة المصنفات - دراسة في تاريخ النسخة والتحرير، ص ١٧٢.
- ٥- أبو الصلاء المرعي، رسالة الخطيبات، تحقيق عائشة عبد الرحمن بنت الشاذلي، (ط ٧)، القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧هـ/ ١٩٧٧م، ص ٢٨٧.
- ٦- محمد باقر حنيفة، الكتاب العربي من عصر ما قبل الإسلام - (الرواق): دار العلوم للكتاب والنشر، ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م، ص ١٦٥-١٦٦.
- ٧- ابن جماعة الكوفي، تذكره السامع واشتكل في أدب الصالح والمنعقد، ص ١٧٢.
- ٨- صلاح الدين خليل بن أيبك الصغد، الرائي بالروايات، تحقيق س. د. ب. ب. (ط ٢)، لاهور الغربية - باكستان: فرات شاپر، ١٣٩٤هـ/ ١٩٧٤م.
- ٩- أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي، تكملة القسم، ج ٢، ص ٣٥٢.
- ١٠- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٥١.
- ١١- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٠٨.
- ١٢- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٠٩.
- ١٣- محمد بن عبد الرحمن السخاوي، فتح القلوب شرح ألفية الحريري، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٠٣هـ/ ١٩٨٣م)، ص ١٦٩.
- ١٤- عبد الرحمن بن الحسين المرقي، فتح القلوب شرح ألفية الحريري، تحقيق محمود ربيع، (ط ٢)، بيروت: عالم الكتب، ١٤٠٨هـ/ ١٩٨٨م، ص ٢٢٣-٢٢٤.
- ١٥- محمد بن عبد الرحمن السخاوي، فتح القلوب شرح ألفية الحريري، ج ٢، ص ١٦٩.
- ١٦- أحمد بن علي بن محمد، ابن حجر المسفلي، (بيروت: دار الجليل، د. ت)، ج ١، ص ٣٨٥.
- ١٧- محمد بن عبد الرحمن السخاوي، الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ١٧٠.
- ١٨- صلاح الدين خليل بن أيبك الصغد، الرائي بالروايات، ج ٢، ص ٦٣.
- ١٩- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٥.
- ٢٠- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٦٤.
- ٢١- محمد بن عبد الرحمن السخاوي، الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٢٧٧-٢٧٨.
- ٢٢- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ١٢٥.
- ٢٣- The Arabic Book. By Johannes Pedersen Princeton University Press Princeton, New Jersey. p 46.
- ٢٤- الخطيب البغدادي، ج ٢، ص ٣٨-٣٩.
- ٢٥- صلاح الدين خليل بن أيبك الصغد، الرائي بالروايات، ج ٢، ص ٢٩٠-٢٩١.

لديكم كتاباً من كتب
شيخنا العلامة الدكتور
... لأننا نريد أن نعرفه

أز مرايت عاتكة فقال المصور هذايت من فقال
هذايت عاتكة الذي يقول فيه الشاعر
يايت عاتكة اني انقل حذرك الحثوب وبه التوروك
فقال له اخذت مارسمها به فقال لا فامر ان يعطاه